

Ломтева Татьяна Николаевна, Абелян Виолетта Аязовна

**НРАВСТВЕННО-ЦЕННОСТНЫЕ ОРИЕНТИРЫ КАК ДЕТЕРМИНАНТЫ
САМОИДЕНТИФИКАЦИОННЫХ ЧЕРТ АНГЛИЙСКОГО КОММУНИКАТИВНОГО ПОВЕДЕНИЯ В
ИНФОРМАЦИОННЫЙ ПЕРИОД РАЗВИТИЯ ОБЩЕСТВА**

В статье анализируется корпус единиц языкового выражения этосных особенностей речевого поведения в английской лингвокультуре, акцентируется внимание на тех средствах, которые характеризуют черты национального характера англичан и позволяют раскрыть феномен английской самобытности в период глобализационных процессов информационного общества, выделяются нравственно-ценностные детерминанты уникальности речевых поведенческих моделей.

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/2/2013/5-1/22.html

Источник

Филологические науки. Вопросы теории и практики

Тамбов: Грамота, 2013. № 5 (23): в 2-х ч. Ч. I. С. 91-96. ISSN 1997-2911.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/2.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/2/2013/5-1/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: voprosy_phil@gramota.net

13. **Medlineplus Dictionary** [Электронный ресурс]. URL: <http://www.merriam-webster.com/medlineplus/health> (дата обращения: 25.02.2013).
14. **Medterms.com** [Электронный ресурс]. URL: <http://www.medterms.com/script/main/art.asp?articlekey=3663> (дата обращения: 14.01.2013).
15. **Miller-Keane Encyclopedia & Dictionary of Medicine, Nursing & Allied Health**. 7th Edition / Miller-Keane, Benjamin F. Miller, Marie T. O'Toole (Ed.). Philadelphia: W. B. Saunders Company, 2003. 2261 p.
16. **Mosby's Medical Dictionary**. 8th Edition. St. Louis, MO: Elsevier Health Sciences, 2008. 2185 p.
17. **Online Medical Dictionary** [Электронный ресурс]. URL: <http://www.online-medical-dictionary.org/definitions-h/health.html> (дата обращения: 14.01.2013).
18. **Schwartz G. E., Weiss S. M.** Behavioral Medicine Revisited: An Amended Definition // Journal of Behavioral Medicine. N. Y.: Springer Science + Business Media, 1978. Volume 1. Issue 3. P. 249-251.
19. **Stedman's Medical Dictionary**. 26th Ed. Baltimore: William & Wilkins, 1995. 2030 p.
20. **Stedman's Medical Dictionary** [Электронный ресурс]. Houghton Mifflin Company. URL: <http://dictionary.reference.com/browse/health> (дата обращения: 11.02.2013).
21. **The Dorland's Illustrated Medical Dictionary**. 28th Edition. PA: W. B. Saunders, 1994. 2140 p.
22. **The Dorland's Illustrated Medical Dictionary**. 32th Edition. PA: ELSEVIER Saunders, 2012. 2147 p.
23. **The Encyclopedia of Health and the Human Body**. N. Y. – London: Franklin Watts, 1977. 426 p.
24. **The Free Dictionary** [Электронный ресурс]. URL: <http://www.thefreedictionary.com/optimally> (дата обращения: 20.02.2013).
25. **The Mosby Medical Encyclopedia**. N. Y.: The C. V. Mosby Company, 1985. 905 p.
26. **The World Book Encyclopedia**. Chicago: The Quarrie Corporation, 1972. Volume 8. P. 2997-3322.
27. **Thompson G.** Magic in Practice: Introducing Medical NLP – The Art and Science of Language in Healing and Health / G. Thomson, Kh. Khan, R. Bandler (Introd.). London: Hammersmith Press Limited, 2008. 208 p.
28. **World Health Organization** [Электронный ресурс]. URL: <http://www.who.int/about/definition/en/print.html> (дата обращения: 10.10.2012).

**FORMATION OF TERM HEALTH SEMANTIC COMPONENTS IN MODERN MEDICINE
(BY THE MATERIAL OF ENGLISH LANGUAGE MEDICAL DICTIONARIES
AND ENCYCLOPEDIAS OF 1948-2012)**

Lemishka Oksana Yaroslavovna

*Kiev National University named after Taras Shevchenko, Ukraine
lemishka@gmail.com*

The author researches the verbalization of HEALTH concept core in medical literature, namely studies the semantic changes of term health for the last 40 years by the method of descriptive and diachronic analysis, and for the first time considers the semantics of term health in diachronic aspect that allows tracing the formation of term health in modern medicine.

Key words and phrases: concept HEALTH; term; structure of concept; concept core; seme; component composition of word; dictionary definition.

УДК 81

Филологические науки

В статье анализируется корпус единиц языкового выражения этосных особенностей речевого поведения в английской лингвокультуре, акцентируется внимание на тех средствах, которые характеризуют черты национального характера англичан и позволяют раскрыть феномен английской самобытности в период глобализационных процессов информационного общества, выделяются нравственно-ценностные детерминанты уникальности речевых поведенческих моделей.

Ключевые слова и фразы: глобализация; трибализация; самоидентичность; английская самобытность; этосные особенности речевого поведения.

Ломтева Татьяна Николаевна, д. пед. н., профессор

Абелян Виолетта Аязовна

Северо-Кавказский федеральный университет

viola2013@rambler.ru

**НРАВСТВЕННО-ЦЕННОСТНЫЕ ОРИЕНТИРЫ КАК ДЕТЕРМИНАНТЫ
САМОИДЕНТИФИКАЦИОННЫХ ЧЕРТ АНГЛИЙСКОГО КОММУНИКАТИВНОГО
ПОВЕДЕНИЯ В ИНФОРМАЦИОННЫЙ ПЕРИОД РАЗВИТИЯ ОБЩЕСТВА[©]**

Актуальность исследования ценностей этноса, проблемы их формирования, развития и осмысления принимают особую значимость в переходные моменты развития общества в целом. Конец XX – начало XXI века

явился сложным периодом осмысления этносом своего места и роли в вопросах межэтнического взаимодействия в период глобализационных изменений.

Социальные и культурные изменения современной эпохи являются движущей силой процессов национальной самоидентификации. Считается, что культура того или иного этноса или, что то же самое, локальная культура, представляет собой единство максимально приспособленного к вмещающей природной среде характера жизнедеятельности и образа жизни, что предполагает наличие специфических норм, вокруг которых выстраиваются элементы духовной сферы [1, с. 73]. В. П. Большаков указывает на то, что особенности культуры (периода, этноса, общества) раскрываются в своеобразии реального конкретного бытия, жизненной реализации содержательного смысла, – именно ценностей культуры, каждый раз складывающихся в некую более или менее системную иерархию. Это конкретное бытие так или иначе выявляется в сознании, в ценностных ориентациях, установках людей, которыми определяются и исходя из которых оцениваются выбор линии поведения, поступки, отношения людей с людьми, с окружающей средой [3, с. 35]. В переходные периоды истории той или иной страны изменение культуры, ее характера, особенностей отражается на изменении ценностей, их иерархии, их содержательных смыслов, возможностей и действительности их воплощения в жизнь.

Английский психолог Э. Гидденс в работе «Современность и самоидентичность» выделяет три основные черты современности, которые одновременно являются и причинами обострения проблемы самоидентичности. Это, во-первых, крайний динамизм социальных систем – неимоверно возросшая скорость изменения всех процессов, имеющих место в обществе; во-вторых, глобализация социальных процессов – различные районы мира социально и информационно втянуты во взаимодействие друг с другом; в-третьих, появление особых социальных институтов. Фокусом исследования Э. Гидденса выступает процесс возникновения новых психосоциальных механизмов личностной идентификации, которые формируются под влиянием трансформирующихся институтов современности и, в свою очередь, трансформируют эти институты [Цит. по: 2, с. 56].

Данные черты наблюдаются в современном речевом поведении англичан, которые долгое время имели репутацию носителей традиций и приверженцев «крепкой» национально-государственной ориентации. Нынешние представления британцев о своей национально-государственной идентичности (Britishness) вбирают в себя те заметные изменения в стиле жизни, которые проявляются в культуре повседневности с отличительной доминантой самобытности, которая находит отражение в языке. А. Вежбицкая отмечает национальную специфичность любого языка, предлагая выявлять свойства национального характера [5, с. 22].

Кейт Фокс, известный ученый-антрополог, изучающая особенности поведения англичан, их отличительные национальные черты характера, считает, что следствием процесса глобализации стали, главным образом, рост национализма и трибализма, распространение очагов борьбы за независимость, отделение и самоопределение наций, возрождение стремления к этнической обособленности и сохранению самобытной культуры почти во всех уголках мира, в том числе и в Соединенном Королевстве. «С распространением глобализации, безусловно, происходят изменения в обществах, которые затрагивают данный процесс, но эти общества сами по себе не были статичными, а происходящие в них изменения необязательно связаны с отменой традиционных ценностей» [9, с. 73]. Автор активно использует понятие «трибализация» в контексте социокультурного анализа поведения нации, понимая под этим «процесс этнической консолидации» [Там же, с. 11]. Кейт Фокс приходит к мнению, что в Великобритании, несмотря на влияние американской культуры, которую признают главной силой в глобализационных процессах стирания культурной уникальности народов, налицо гораздо больше фактов, свидетельствующих в пользу роста трибализации, а не утраты самобытных национальных черт. Вопрос культурной самоидентификации для британцев впервые возник в 50-е годы 20-го века, когда началась массовая иммиграция в Британию из ее бывших колоний. Вследствие глобализации сильно увеличился поток иммигрантов в страну, развивается туризм, все быстрее идет процесс объединения Европы. В этих условиях право на культурную самоидентификацию приобретает особенно острую значимость. В речевом поведении англичан можно отметить тенденции к сохранению норм речевого этикета и использованию выражений, демонстрирующих самобытность и уникальность данной нации.

В своих исследованиях К. Фокс определила общие принципы английского поведения – негласные нормы, регулирующие жизнь представителей всех классов, возрастов, полов, регионов, субкультур и прочих социальных образований, которые носят непрерывный характер. Проследить нравственно-ценностные ориентиры, определяющие самоидентификационные черты британцев, пути и особенности развития английского общества в современном мире, представляется возможным при анализе текстов художественной литературы, иллюстрирующих эволюционный характер жизни англичан в трансформационный период индустриально-информационного общества.

К. Фокс выделила ядром английской самобытности социальную неловкость, под которой понимала стенографическое обозначение всех «хронических социальных комплексов и дефектов» англичан, врожденное расстройство на грани не поддающихся диагностированию аутизма и агорафобии [Там же, с. 51]. (*'Yes?' Brian Everthorpe stiffens slightly. 'It's very modest.' Everthorpe relaxes. 'Thank you.' 'I didn't mean it as a compliment.' Everthorpe looks puzzled. 'Sorry.'* [10, p. 70]). Т. С. Самохина в своем исследовании также отмечает осторожность, с которой англичане упоминают о своих успехах, рассказывают подробности из своей личной жизни [8, с. 35].

Вокруг ядра этноспецифичного поведения англичан формируются три компонента: рефлексы, отражающие бессознательный образ бытия/действий, непроизвольные реакции; мировоззрения – убеждения, миропонимание, мировосприятие относительно природы вещей; моральные ценности, подразумевающие идеалы, основные руководящие принципы поведения.

Юмор, умеренность и лицемерие считаются важнейшими основными рефлексамии. У англичан юмор – это константа, нечто данное, когда всегда и во всем чувствуется скрытый юмор (*He checks the statistics of his journey on the digital dashboard display. Distance covered: 9.8 miles. Journey time: 25 mins. 14 secs. Average for the morning rush-hour. Petrol consumption: 17.26 m.p.g. Not bad – would have been better if he hadn't put the Toyota in its place* [10, p. 34]). Фактически все виды разговора или социального взаимодействия между англичанами содержат в той или иной степени такие элементы как подтрунивание, поддразнивание, ирония, острословие, насмешки, каламбуры, сатира, преуменьшение, шутливое самоуничижение, сарказм, высмеивание напыщенности или просто глупость.

Умеренность англичан рассматривается как стремление избегать крайностей, чрезмерности и напряженности любого рода. Также к данному рефлексу можно отнести боязнь перемен, суеты (*'Perhaps I could arrange small group discussions at work stations afterwards,' said Prendergast. 'Don't overdo it, we're not running an evening institute* [Ibidem, p. 250]).

Лицемерие, как особая черта поведения англичан, присутствует во всех формах вежливости/ скромности/ справедливости, но верно и то, что это определенная форма вежливости: когда скрываются истинные чувства и мнения, чтобы не обидеть или не поставить кого-то в неловкое положение (*Hallo, Vic. We were expecting you down at the Man in the Moon. But no doubt you had a nice tete-a-tete lunch somewhere a bit more upmarket, eh?* [Ibidem, p. 138]). Ещё Зигмунд Фрейд говорил о культурном лицемерии, особом состоянии, поддерживаемом обществом из-за присущего ему чувства неуверенности и потребности защитить свою очевидную лабильность запретом критики и обсуждения. Данный феномен уходит своими корнями в требование к каждому члену общества осуществлять высокий идеал нравственности, не заботясь, насколько трудно это даётся. Таким образом, он вынужден психологически жить вне своих возможностей, ибо неудовлетворённые влечения заставляют ощущать требования культуры как постоянный гнёт [6, с. 89].

Отличительные характеристики мировоззрения англичан, как совокупность взглядов, оценок, принципов и образных представлений, определяющих самое общее видение, понимание мира, места в нем человека, а также жизненные позиции, программы поведения, действий людей включают такие понятия как эмпиризм, пессимизм и классовое самосознание. Под эмпиризмом понимается приземленность, прозаичность, негибкий реализм, неприятие всего искусственного и претенциозного (*Vic grimaces at his own reflection, as if to say: come off it, no identity crises, please. Somebody has to earn a living in this family* [10, p. 17]). Сальвадор Мадариага, говоря об английском эмпиризме, отмечает, что он «представляет собой ежесекундно возникающую и неразрывную смесь мысли и действия или, точнее, смесь каждого мгновения действия с минимальным количеством мысли, необходимым для достижения результата. Эта черта английского характера объясняет не любовь англичан к теориям и всему тому, что не имеет непосредственного отношения к действию» [7, с. 45].

Пессимизм, чувствительность к бедствиям своего времени, черта, рассматривающая бытие как страдание, в английском понимании выражается в адресации не к «источнику» недовольства, а в передаче? эмоций друг другу (*Foundries are dirty places. Metal is noisy stuff to work with. What did you expect?* [10, p. 121]). Под английским классовым самосознанием понимаются вкусы, поведение, суждения и формы взаимодействия, обусловленные классовой принадлежностью (и/или надежностью социального статуса) (*It was an undistinguished modern building situated on a round-about next to a petrol station, but it had a restaurant attached to it done out in mock-Tudor beams and stained imitation oak furniture and enough reproduction antique brassware to stock a gift shop in Stratford-upon-Avon* [Ibidem, p. 198]).

Следующий блок околяядерного пространства уникальности английского поведения составляют моральные ценности, представляющие собой категорию, и которые отражают отношение индивида применительно к его нравственному выбору, определяют стратегию собственного поведения в какой-либо конкретной ситуации, к их числу относят справедливость, вежливость, скромность.

Под справедливостью часто рассматривается понятие о должном, содержащее в себе требование соответствия деяния и воздаяния [4], в частности, соответствия прав и обязанностей, труда и вознаграждения, заслуг и их признания, преступления и наказания, соответствия роли различных социальных слоев, групп и индивидов в жизни общества и их социального положения в нём. Справедливость в английском понимании выражается в понятии «честная игра» (*'To be fair, he doesn't seem to have much power. He was practically begging me to agree.'* [10, p. 94]). Принцип честной игры лежит в основе почти всех аспектов неписаного поведенческого этикета, а не только спортивных игр и развлечений, с которыми он прежде всего ассоциируется.

Вежливость у англичан реализуется на подсознательном уровне, так что порой проявляется в форме непровольной реакции. Вежливость выступает необходимым компонентом речевого этикета, помогает устанавливать и сохранять положительное отношение собеседников друг к другу, определяет их социальный статус (*'This sort of thing,' she concluded. 'I don't suppose you know a lot about literary criticism, do you?'* [Ibidem, p. 122]). Скромность англичан рассматривается как «строгие правила, предписывающие создавать видимость скромности, в том числе запрещающие хвастовство и важничанье в любой форме, и есть правила, обязывающие прижать свои достоинства и шутить над самими собой» [9, с. 256].

В Таблице 1 в схематическом виде представлен корпус единиц языкового выражения этосных особенностей речевого поведения в английской лингвокультуре, акцентирующий внимание на тех средствах, которые характеризуют черты национального характера англичан и позволяют раскрыть феномен английской самобытности в современном обществе.

Таблица 1.

**Языковое выражение этосных особенностей речевого поведения
в английской лингвокультуре**

| Перечень характерологических этосных особенностей | Содержательный потенциал феномена | Релевантное (речевое) поведение | Языковое выражение этосных особенностей |
|---|--|--|---|
| Ядро | | | |
| Социальная неловкость (social disease) | Отсутствие непринужденности, дискомфорт и некомпетентность в сфере социального взаимодействия, смущение, замкнутость, стеснительность | Минимальное количество категоричных форм высказывания на грамматическом и синтаксических уровнях | «Дом англичанина – его крепость», «не лезь не в свое дело», «не устраивай сцену», «не привлекай к себе внимание», «держись особняком»: 'An Englishman's home is his castle'; 'Nice day, isn't it?'; 'Oi - what you looking at?'; 'Mind your own business'; 'I don't like to pry, but...'; 'Don't make a fuss/scene'; 'Don't draw attention to yourself'; 'Keep yourself to yourself'; 'Ere we go, 'ere we go'; 'Enger-land! Enger-land! Enger-land!' |
| Околоядерные компоненты | | | |
| Рефлексы | | | |
| Юмор | Английский юмор как рефлекс - произвольная реакция | Подтрунивание, поддразнивание, ирония, остроловие, сарказм как коммуникативная норма | «неплохо» (значит, «потрясающе», «великолепно»), «досадная неприятность» (нечто ужасное, катастрофическое, травмирующее): 'Not bad' (meaning outstandingly brilliant); 'A bit of a nuisance' (meaning disastrous, traumatic, horrible); 'Not very friendly' (meaning abominably cruel); 'I may be some time' (meaning 'I'm going to die' – although, come to think of it, that one was possibly not intended to be funny). |
| Умеренность | Стремление избегать крайностей, чрезмерности и напряженности в любом виде | Манера выражаться расплывчато, нейтральная позиция, выжидательный образ ведения диалога | «не раскачивай лодку», «не лезь вон из кожи», «всё хорошо в меру», «золотая середина» 'Don't rock the boat'; 'Don't go overboard'; 'Don't overdo it'; 'For the sake of peace and quiet'; 'Can't be bothered'; 'All very well, in moderation'; 'Safe and sound'; 'Order! Order!'; 'A nice cup of tea'; 'If it was like this all the time, we wouldn't appreciate it'; 'Over-egging the pudding'; 'Too much of a good thing'; 'Happy medium'; 'What do we want? Gradual change! When do we want it? in due course!' |
| Лицемерие | Лицемерие как форма вежливости, утаивание истинных чувств и мнений | Вежливые эвфемизмы, обманные уловки, отрицания | «пожалуйста», «спасибо», «мило», «чудесно» (плюс улыбки, кивки): 'you're welcome'; 'it's nice'; 'Oh, wonderful'; 'That's great!' |
| Мировоззрения | | | |
| Эмпиризм | Всякое знание происходит из чувственного опыта, прагматизм, пассивная приверженность к фактам, конкретике и здравому смыслу, неприятие всего искусственного и претенциозного | Использование в речи слов с приземленной, прозаичной семантикой | «Ой, да будет тебе!», «в конечном итоге», «на самом деле», «поверю, когда увижу собственными глазами» 'Oh, come off it!' (overlap with Humour – English humour is very empiricist); 'At the end of the day'; 'As a matter of fact'; 'In plain English'; 'I'll believe it when I see it'; 'Typical!' (overlap with Eeyorishness, also very empiricist). |
| Пессимизм | Умонастроение/пессимизм, выражающийся в стенании и жалобах, при этом англичане одновременно раздражены, но стойчески сдержанны | Выражение недовольства не к «источнику» недовольства, а эмоциональное восприятие ситуации через адекватное коммуникативное поведение по отношению друг к другу | «Вот так всегда!», «А чего вы еще ожидали?», «Это сразу было ясно!», «Не бери в голову» 'Huh! Typical!'; 'The country's going to the dogs'; 'What did you expect?'; 'I could have told you'; 'There's always something'; 'Mustn't grumble'; 'Better make the best of it'; 'Never mind'; 'Blessed are they who expect nothing, for they shall not be disappointed'. |

| | | | |
|---------------------------|--|--|--|
| Классовое самосознание | Поведение, суждения и формы взаимодействия, обусловленные классовой принадлежностью | Социальное позиционирование, косвенное выражение классовых предрассудков | «С таким-то происхождением...», «Немного грубовато/простовато/вульгарно в стиле нувориншей/Шарон и Тейси /обитателей грязных окраин/псевдотодоровских особняков...»: 'That sort of background'; 'Don't say "serviette", dear: we call it a napkin'; 'Mondeo Man'; 'A bit naff /common /nouveau /flashy /vulgar /unsmart /uncouth/Sharon-and-Tracey/ suburban-semi/petitbourgeois/mock-Tudor'; 'Stuck-up posh tart (hooray/upper-class twit/old-school-tie/snob/publicschool yahyah/greenwellie/Camilla...) thinks s/he's better than us'; 'What do you expect from a jumped-up grocer's daughter?'; 'That nice little man from the shop'. |
| Моральные ценности | | | |
| Справедливость | Склонность к компромиссу, постоянное сравнение и позиционирование коммуникантов в категории «за» и «против» | Использование в речи суждений, критических замечаний, аргументов | «Ну, если честно...», «Если дать шанс...», «Строг и справедлив», «По очереди», «Жди своей очереди», «При зрелом размышлении»: 'Well, to be fair...'; 'In all fairness...'; 'Given a fair chance'; 'Come on, it's only fair'; 'Fair's fair'; 'Fair enough'; 'Firm but fair'; 'Fair and square'; 'Wait your turn'; 'Take turns'; 'Be fair'; 'Fair cop'; 'That's not cricket/not on/out of order!'; 'Level playing-field'; 'Don't be greedy'; 'Live and let live'; 'On the other hand'; 'There's always two sides'; 'On balance'; 'Let's just agree to disagree, shall we?' |
| Вежливость | Английская вежливость – почти всегда чистая формальность, соблюдение правил, а не выражение подлинного участия | Сдержанные высказывания, подразумевающие некую искусственность, использование этикетных норм | «Извините», «Пожалуйста», «Не могли бы вы...», «Как ваши дела?», «Простите, мне, право, неловко, но вы, кажется, стоите на моей ноге»: 'Sorry'; 'Please'; 'Thank-you/Cheers/Ta/Thanks' (every culture has these words, but we use them more); 'I'm afraid that...'; 'I'm sorry, but...'; 'Would you mind...?'; 'Could you possibly...?'; 'I don't suppose...'; 'How do you do?'; 'Nice day, isn't it?'; 'Yes, isn't it?'; 'Excuse me, sorry, but you couldn't possibly pass the marmalade, could you?'; 'Excuse me, I'm terribly sorry but you seem to be standing on my foot'; 'With all due respect, the right honourable gentleman is being a bit economical with the truth'. |
| Скромность | Правила, обязывающие принижать свои достоинства и шутить над самими собой, умышленное преуменьшение своего «его», запрет отсутствия и важничания в любой форме | Использование в диалогах комплиментов, в построенных синтаксических структурах характерна краткость высказывания | «Не хвались», «Не рисуйся», «Не умничай», «Просто повезло»: 'Don't boast'; 'Stop showing off'; 'Don't blow your own trumpet'; 'Don't be clever'; 'Don't be pushy'; 'I do a bit of sport' (meaning I've just won an Olympic medal); 'Well, I suppose I know a bit about that' (meaning I'm the acknowledged world expert on it); 'Oh, that's all a bit over my head, I'm afraid (ditto)'; 'Not as hard as it looks/just lucky' (standard response to any praise for personal achievement). |

Выделенные самоидентификационные особенности актуализируют проблему исследования взаимодействия речевых поведенческих моделей на уровне глобализации и трибализации. Черты поведения англичан носят трибализационный характер, что отражает стремление к самоопределению, сохранению своей национальной уникальности в период глобализационных процессов информационного общества, которые, тем не менее, вторгаются в национально-культурное пространство и направляют исследовательский интерес в область их взаимодействия.

Список литературы

1. **Аблажей А. М.** Межкультурные взаимодействия: методологический анализ в контексте проблемы этнической самоидентификации // Гуманит. науки в Сибири. Новосибирск, 2001. № 1. С. 72-74.
2. **Белинская А. Б.** Философская идентификация конфликта в социальном познании: дисс. ... д-ра филос. наук. М., 2004. 355 с.
3. **Большаков В. П.** Ценности культуры и время (некоторые проблемы современной теории культуры). Великий Новгород: НовГУ им. Ярослава Мудрого, 2002. 112 с.
4. **Большая советская энциклопедия** [Электронный ресурс]. URL: <http://bse.slovaronline.com/C/СП/43661-SPRAVEDLIVOST> (дата обращения: 2.02.2013).
5. **Вежницкая А.** Язык. Культура. Познание. М.: Русские словари, 1997. 245 с.
6. **Головин С. Ю.** Словарь практического психолога. Минск: Харвест, 1998. 800 с.

7. Мадариага С. де. Англичане, французы, испанцы / пер. с англ. А. В. Говорунова; науч. ред. Э. В. Соколов. СПб.: Наука, 2003. 243 с.
8. Самохина Т. С. «Они и мы. Америка, Англия, Россия». Сравнительный анализ культур и коммуникативного поведения: пособие по межкультурной коммуникации. М.: Прометей, 2008. 184 с.
9. Фокс К. Наблюдая за англичанами. Скрытые правила поведения. М.: Рипол Классик, 2008. 512 с.
10. Lodge D. Nice Work. N. Y.: Penguin Group, 1989. 194 p.

**MORAL-VALUE GUIDELINES AS DETERMINANTS
OF ENGLISH COMMUNICATIVE BEHAVIOUR SELF-IDENTIFICATION TRAITS DURING
INFORMATION PERIOD OF SOCIETY DEVELOPMENT**

Lomteva Tat'yana Nikolaevna, Doctor in Pedagogy, Professor
Abelyan Violetta Ayakazovna
North Caucasian Federal University
viola2013@rambler.ru

The authors analyze the corpus of units expressing the ethos features of verbal behaviour in the English linguistic culture, emphasize those means that characterize the traits of the English national character and allow revealing the English originality phenomenon during the period of globalization processes in information society, and distinguish the moral-value determinants of speech behavior patterns uniqueness.

Key words and phrases: globalization; tribalization; self-identity; English originality; ethos features of verbal behaviour.

УДК 82.09

Филологические науки

Статья посвящена вопросу о влиянии риторической художественной интенции Ф. Сологуба на строение системы персонажей романа «Мелкий бес». Содержательное движение романа рассматривается в единстве событийного и символично-экзистенциального сюжета. В работе доказано, что художественность Сологуба восходит от статичности риторичности через символику мифологизированного характера к возможности самоопределения персонажей, которое оказывается значимо в аспекте своей нереализованности.

Ключевые слова и фразы: Сологуб; система персонажей; мотив; риторичность; самоопределение.

Луценко Ксения Валерьевна
Южный федеральный университет
luzenkoksena@yandex.ru

**РИТОРИЧНОСТЬ АВТОРА И САМООПРЕДЕЛЕНИЕ ПЕРСОНАЖЕЙ
В РОМАНЕ Ф. СОЛОГУБА «МЕЛКИЙ БЕС»[©]**

Литературная позиция Ф. Сологуба как автора «Мелкого беса» столь необычна для писателя-декадента, что стала предметом многочисленных споров, начатых сразу после выхода первого издания романа. Несомненно, Сологуб в большой степени риторичен: он настойчиво воплощает в «Мелком бесе» своё миропонимание, которое сформировано ранее и предшествует тексту (о чём недвусмысленно свидетельствуют предисловия и автоцитатный эпиграф). Догматичность авторской интенции отражается в поэтике произведения, в частности, в характере отдельного персонажа и в строении системы персонажей. Авторски-символистское торжествует в особом культурно-мифологическом измерении романа на двух уровнях. С одной стороны (и на данный факт уже не раз указывали различные исследователи), основой для мифологизации становится быт – социально-нравственно-психологическое в персонаже редуцируется. С другой стороны, достоверность образов разрушается в символическом тематическом нисхождении в линии Передонова и в попытке экзистенциального восхождения в линии Людмилы Рутиловой и Саши Пыльникова. При помощи аналитического рассмотрения системы персонажей в сюжетно-тематическом развитии мы проследим, как производящая мифологическое пространство интенция автора определяет самостоятельные пути персонажей.

В целостных образах персонажей динамически сопрягаются два содержательных движения: поведение персонажа обнаруживает конкретно-практическую реальность; а комплекс экзистенциальных мотивов, связанных с самоопределением персонажа как с «экзистенциально значимым процессом выявления и утверждения человеком индивидуальной жизненной позиции, основанной на определенных идеологических взглядах и самопознании» [5, с. 167], обнаруживает экзистенциально-метафизическую реальность персонажей.

Как уже отмечалось в исследовательской литературе, внешняя сюжетная динамика в «Мелком бесе» сведена к минимуму [1, с. 306; 4, с. 432]. Две событийные линии сюжета о борьбе Передонова за место инспектора (выбор невесты и оправдательные визиты) и сюжет о любви Людмилы и Саши становятся канвой для развития объединяющего их основного сюжета – символически-экзистенциального.